Resolution re. Communal Representation in Service.

MR. M. N. PILLAI (*Trivandrum*): I do not move the resolution

The following resolution was not moved:

"This Council recommends to the Government that communal representation, so far as it is consistent with efficiency, be accepted as a principle in the case of all appointments in the State service."

Resolution re. Extension of Service.

PRESIDENT: The next resolution stands against the name of Mr. Tariatu Kunjitomman. It reads as follows:

"This Council recommends to the Government that officers drawing a salary of Rs. 100 and above, who have completed their 55th year of age, be retired from service and that it be ruled that such officers will, in no case, be granted extension of service in future."

MR. TARIATU KUNJITOMMAN (*Muvattupuzha*): "നൂറു രൂപയ്ക്കുമേൽ ശമ്പളമുള്ളവരും ൫൫ വയസ്സു തികഞ്ഞിട്ടുള്ളവരുമായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരെ എല്ലാം പബ്ലിക്കുസർവ്വീസിൽ നിന്നു വിടുത്തണമെന്നും അങ്ങനെയുള്ളവർക്കാർക്കും കൂടുതൽ കാലാവധി നീട്ടിക്കൊടുക്കാൻ പാടില്ലെന്നും ഈ യോഗം ഗവർണ്മെൻറിനോടു ശിപാർശചെയ്യുന്നു." ഇതാണു എന്റെ പ്രമേയം.

ഗവർണ്മെൻറു ഓരോ കാലത്തു ചില ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കു കാലാവധിനീട്ടിക്കൊടുക്കയും മറുചിലർക്കു നീട്ടിക്കൊടുക്കാതിരിക്കയും ചെയ്യുകാൺന്നു. ഇതെന്തുതോതിനെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തിയാണെന്നു രാജ്യവാസികൾക്കു സാമാന്യേന അറിയാൻ വഹിയാതേയും ഇരിക്കുന്നു. ജനങ്ങൾ ഗവർണ്മെൻറിന്റെ പ്രവൃത്തിയെ പലതരത്തിൽ വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നതിനും ഗവർണ്മെൻറിന്റെ പ്രവൃത്തിയിൽ ദോഷാരോപണം ചെയ്യുന്നതിനും ഇടയാകുന്നു. ഇതു വളരെ കഷ്ടതരമാണെന്നുള്ള വസ്തുത ഇവിടെ പറയാതിരിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ല. ദേഹാരോഗ്യം കുറഞ്ഞ ചിലരെ ൫൫ വയസ്സു തികഞ്ഞിട്ടും ഉദ്യോഗത്തിൽനിന്നു പിരിച്ചു വിടാതെ വച്ചുകൊണ്ടിരിക്കെ ദേഹാരോഗ്യമുള്ള പലരേയും ൫൫ വയസ്സു തികഞ്ഞ ഉടൻ പിരിച്ചുവിട്ടിരിക്കുന്നു. ഇതുകൊണ്ടു ദേഹാരോഗ്യത്തെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തിയല്ല കാലാവധി നീട്ടിക്കൊടുക്കുന്നതെന്നതെളിയുന്നു. കീഴുദ്യോഗസ്ഥന്മാരെ നിയന്ത്രിച്ചു ഭരിച്ചു ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിനെ നല്ലനിലയിൽ നയിച്ചുകൊണ്ടു പോകുന്നതിനു സാമർത്ഥ്യമുള്ളവർക്കാണു കാലാവധി നീട്ടിക്കൊടുക്കുന്നതെന്നു വിചാരിക്കയാണെങ്കിൽ ആ സംഗതിക്കും വ്യത്യസ്തമായ അനുഭവം ധാരാളമുണ്ടു്. പിന്നെ എന്തിനെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തിയാണു ചിലർക്കു കാലാവധി നീട്ടിക്കൊടുക്കുന്നതു? ജാതിയേയൊ വർഗ്ഗത്തേയൊ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. Tariatu Kunjitomman.]

മറുവല്ല കായ്ത്തേയൊ അടിസ്ഥാനപ്പെട്ടത്തിയല്ലേ ഇങ്ങിനെ ചെയ്യുന്നതു എന്നാണെ ജനങ്ങളുടെ വിചാരം. എന്തായാലും ഇതു ജനങ്ങളുടെ ഇടയിൽ അപവാദത്തിനു വിഷയമായ ഒരു സംഗതിയായിട്ടുണ്ടു്. ഈ അപവാദത്തെ നാമാവശേഷമാക്കേണ്ടതു ഗവർമ്മെൻറിൻറെയും രാജ്യാഭിമാനികളായ എല്ലാപ്രജകളുടേയും ഒഴിച്ചുകൂടാത്ത കൃത്യമാണെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു. നമ്മുടെ ധർമ്മരാജ്യത്തിലെ ഗവർമ്മെൻറു ഏറ്റവും ധർമ്മനിഷ്ഠയോടുകൂടി എല്ലാകായ്ങ്ങളിലും വർത്തിച്ചുവരുന്നു എന്നുള്ള ബോധം ജനസാമാന്യത്തിൻറെ ഇടയിൽ ഉണ്ടായിരിക്കേണ്ടതു് ഏറ്റവും അത്യാവശ്യമാണു്.

പ്രായേണ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ പ്രായം അധികരിക്കുമ്പോൾ തങ്ങളുടെ കൃത്യങ്ങൾ നടത്തുന്നതിനു ശ്രദ്ധയില്ലാത്തവരും മനഃശരീരത്തിനു വേണ്ടിടത്തോളം ശക്തിയില്ലാത്തവരുമായി തീരുന്നു എന്നുള്ളതു് അതു നിഷേധിക്കാൻ പാടില്ലാത്ത ഒരു വാസ്തവമാണു്. ചുരുക്കം ചില പ്രായംചെന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ ആരോഗ്യമുള്ളവരും യോഗ്യന്മാരുമായിരുന്നേക്കാം. ലോകപരിചയം ഉള്ളതുകൊണ്ടു അവർ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിനെ അധികം ശരിയായി നയിച്ചു എന്നുവരാം. എന്നാൽ അധികവും അങ്ങനെയല്ല. ആറു ഉണത്തിനുവേണ്ടി ൻ ർ ദോഷം അനുഭവിക്കരുതല്ലൊ. ഉണം ഫ ം ം-ൻ ന്യ വീതം പോലും ഉണ്ടോ എന്നു സംശയമാണു്. പ്രായം അതിശേഷം മിക്കവാറും ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ വല്ലവിധവും പെൻഷൻ പറ്റി പിരിയുന്നതുവരെ കീഴിലുള്ളവരെ അതൃപ്തിപ്പെടുത്താതെ സന്തോഷിപ്പിച്ചുകൊണ്ടു പോകണമെന്നാണു് വിചാരിക്കുന്നതു്. അതുകൊണ്ടു കീഴിലുള്ളവർ മിക്കവാറും അഴിമതിക്കാരായി തീരുന്നു. ഇങ്ങിനെയുള്ളവർ, ജനങ്ങൾ കീഴുദ്യോഗസ്ഥന്മാരെ പറ്റി എത്രതന്നെ പരാതിപറഞ്ഞാലും, അതിൽ ശ്രദ്ധകാണിക്കുകപതിവില്ല. ൪൫ വയസ്സു കഴിഞ്ഞ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരെ സർവ്വീസിൽനിന്നും പിരിച്ചയയ്ക്കണം. അതിനുപകരം കായ്പ്രാപ്തിയും യോഗ്യതയുമുള്ള ആളുകളെ ആ സ്ഥാനത്തു നിയമിച്ചു് മുൻപ്രസ്താവിച്ച അപവാദത്തിൽനിന്നു ഗവർമ്മെൻറിനേയും കഷ്ടതയിൽനിന്നു ജനങ്ങളേയും രക്ഷിക്കണമെന്നുള്ള ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടിയാണു് ഞാൻ ഈ പ്രമേയം കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളതു്. ഇതിനെ ഈ കൌൺസിലിലുള്ള എല്ലാമാന്യസ്നേഹിതന്മാരും ഹൃദയപൂർവ്വം പിൻതാങ്ങണമെന്നുള്ള അപേക്ഷയോടുകൂടി ഈ പ്രമേയത്തെ ഞാൻ നിങ്ങളുടെ മുമ്പാകെ സമർപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. T. KUMARA PILLAI (*Eraniel* cum *Vilavankod*): ഞാൻ അനുകൂലിക്കുന്നു.

MR. K. C. MAMMEN MAPPILLAI (*Commerce and Industry, North*): I support the resolution.

MR. K. GEORGE (*Financial Secretary to Government*): Sir, an identical resolution was moved in the House in Vrischikam 1098 and it was then rejected by this House.

MR. P. K. NARAYANA PILLAI (*Ambalapuzha*): Was it identical?

MR. K. GEORGE (*Financial Secretary to Government*): More or less identical.

Since that date, we have made certain changes in the rules regarding the retirement of officers. At that time the rules were to the effect that extension should, as far as possible, be given, in the interests of the finances of the State, provided the officers were efficient. It was said in the rules then existing that in the interests of the officer himself, he should not be thrown out of the service if he happens to be efficient. I then opposed the resolution on the ground that it would be a disadvantage to the State if year after year we were to throw out really efficient men. I pointed out that the finances would suffer and that we would, at the same time, be losing the valuable experience which the officers had gained by their long service in the State. I also pointed out that, when Government, or heads of departments gave extensions, they invariably looked into the question of efficiency, and extensions were granted only when the sanctioning authority had actual knowledge that the officers were really efficient. The question of efficiency was considered every year.

MR. K. PARAMESVARAN PILLAI (*Tiruvalla*): May I know whether, in cases where extensions were not granted, the House is to take it that the officers were inefficient?

MR. K. GEORGE (*Financial Secretary to Government*): It does not follow from what I said. There may be other considerations as well for not granting extensions.

Now the resolution is slightly different. Mr. Kunjitomman proposes that:

"This Council recommends to the Government that officers drawing a salary of Rs. 100 and above, who have completed their 55th year of age, be retired from service, and that it be ruled that such officers will, in no case, be granted extension of service in future."

A distinction is made between officers drawing up to Rs. 100 and above and those drawing below Rs. 100. After that resolution which came before the House in 1098 was discussed and rejected by theHouse, the Government have made certain changes in the rules with the object of meeting, as far as possible, the wishes which were then expressed by a large number of members of this House.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. K. George.]

MR. J. JOHN NIDIRY (*Changanachery* cum *Minachil*): Was not that change directly in opposition to the spirit of this resolution?

PRESIDENT: Mr. George is going to explain the changes. Then you may put the question.

MR. K. GEORGE (*Financial Secretary to Government*): The rules passed make a distinction, no doubt, between ministerial officers and non-ministerial officers. It is not a distinction based on the pay of the officers. I will explain the term 'ministerial officers.' Ministerial officers are officers who are in the subordinate service and who do mainly clerical work and work which is not of an administrative or executive character. The distinction drawn is between ministerial officers and non-ministerial officers, and the majority of officers drawing less than Rs. 100 will be ministerial.

PRESIDENT: What Mr. Kunjitomman now says is about officers drawing Rs. 100 and above.

MR. K. GEORGE (*Financial Secretary to Government*): Up to and below; there is not much difference.

The rules at present are as follows:

1. "That a ministerial officer should be ordinarily retained in service until he reaches the age of sixty;

2. "That officers other than ministerial should be ordinarily retired after attaining the age of fifty-five, and extension should be granted only on unquestionable public grounds."

We adopted these rules, I may say, from British India. Now the scope of the rules is wider than what Mr. Kunjitomman wants them to be. For in the category of officers drawing below Rs. 100, there are any number of executive officers who will also have to retire at the age of fifty-five; so that the tendency of the present rules is to make them more elastic in the case of the subordinate clerical staff and more rigorous in the case of those who are engaged in the superior executive and administrative work. The object of making a distinction between ministerial and non-ministerial officers is that it is presumed that ordinarily ministerial officers will be efficient up to sixty. At any rate, it will be conceded that they have not the same responsible duties as the executive officers and their retention beyond fifty-five, even if they were to be inefficient, granting that in certain cases the extension is wrongly given, will be less detrimental to the public interests than the retention of officers whose duties are of an administrative or executive character. Then in the case of the minsterial officer, although it is said that ordinarily he may be retained up to sixty, the rule still says that his case should be considered every year after fifty-five and he will be retained in service only if he is really efficient. But in the case of the executive officer, he can be retained in service only on unquestionable public grounds. The rule is strict. I do not think that this House will deny that, if public grounds exist, it is necessary for the Government to grant extensions.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. JOSEPH PANJIKARAN (*Shertallai*): Will Mr. George give instances of public grounds on which extensions have been granted?

MR. K. GEORGE (*Financial Secretary to Government*): I will give an instance. Suppose an officer is appointed to conduct an enquiry or on a special duty, and at the time his work is only half over, he reaches fifty-five, it is certainly a public necessity that he should continue in his work. Otherwise the money that is spent on that commission of enquiry will be wasted. I can give several other instances as well. When such cases exist, Government must have power to retain that officer after fifty-five. As a matter of fact, the present rules are practically in harmony with the resolution. The House knows that the Government do not now-a-days grant extensions, or if they do so they do so very rarely, and only in cases where there are public grounds to support their action.

MR. P. K. NARAYANA PILLAI (*Ambalapuzha*): May I know why judicial officers are granted invariably an extension of six months after their fifty-fifth year?

MR. K. GEORGE (*Financial Secretary to Government*): That is not exactly an extension. These officers have earned their leave and extensions are given only to cover the period of leave. There is nothing to object to in this. I think the objection is only when we grant extension and retain the officers on duty.

MR. P. K. NARAYANA PILLAI (*Ambalapuzha*): Then why are they paid full salary?

PRESIDENT: If they have earned the leave, should they not get it?

MR. K. GEORGE (*Financial Secretary to Government*): The rules allow the officers to convert leave on half salary to one-half of the period on full salary.

MR. P. K. NARAYANA PILLAI (*Ambalapuzha*): So then the present granting of extension is covered by the rules?

MR. K. GEORGE (*Financial Secretary to Government*): Yes.

PRESIDENT: He gets only six months' leave after he has completed his fifty-fifth year though he might have earned a year's leave.

MR. K. GEORGE (*Financial Secretary to Government*): The one question, therefore, is whether this Council would go to the extent of depriving the Government of its discretion in the matter of granting extensions when public grounds are seen to exist in the opinion of Government. I think that is a position which the Government cannot at all concede. The Government, if they are to be responsible for the efficiency of the administration, should necessarily have the power to act according to their discretion when occasion arises. It is not proper at all for the Government to be deprived of that discretion. As I said, I can conceive of occasions when such public grounds would arise. And if, by a hard and fast rule, it is laid down that, under no circumstances, should extension be granted to any officer, it would be tying the hands

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. K. C. Mammen Mappillai.]

of Government. On that point it is imperative that the Government should necessarily have the discretion. I may tell the House that that discretion is always exercised with very great care, and extensions are allowed only when public grounds are apparent and Government are satisfied about the efficiency of the officer.

I think there is nothing more for me to say. The only difference between the resolution and the present rule according to which the Government are acting, is that while the spirit of the resolution is adopted by the Government, they cannot give up the right to grant extensions when specific public grounds exist. I hope this explanation will satisfy the mover.

MR. J. JOHN NIDIRY (*Changanachery* cum *Minachil*): Will the Government be prepared to give an assurance that only in special cases they will grant extension?

PRESIDENT: That is the rule and that is the recent practice.

MR. J. JOHN NIDIRY (*Changanachery* cum *Minachil*): We hear of instances in which officers who are doing only ordinary duties, such as Peishkars, Judges, etc., are given extensions.

PRESIDENT: Will you give an instance? It is not enough if you say that Peishkars are given extensions. The Peishkars are not a multitude. They are only a few and you can give instances if you have.

MR. J. JOHN NIDIRY (*Changanachery* cum *Minachil*): I shall not mention names because the names are known to Government.

PRESIDENT: Then what is the meaning of your saying that.

MR. K. C. MAMMEN MAPPILLAI (*Commerce and Industry, North*): When were the rules passed?

MR. K. GEORGE (*Financial Secretary to Government*): Recently.

MR. K. C. MAMMEN MAPPILLAI (*Commerce and Industry, North*): Was it in Vrischikam?

PRESIDENT: It was passed recently. Mr. George will tell you the exact date.

MR. K. GEORGE (*Financial Secretary to Government*): They were passed in April, 1923.

MR. K. C. MAMMEN MAPPILLAI (*Commerce and Industry, North*): Was it after that rule was passed that the Chief Justice was given a year's extension?

PRESIDENT: Might have been.

MR. K. C. MAMMEN MAPPILLAI (*Commerce and Industry, North*): Probably that may be one of the instances which some of us had in mind when we said we do not want to mention specific instances.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

PRESIDENT: It may be. Mr. George told you that in a few cases extension has been given. But the general rule now is that extension will not be given after fifty-five.

MR. K. GEORGE (*Financial Secretary to Government*): I have nothing more to say.

MR. TARIATU KUNJITOMMAN (*Muvattupuzha*): പ്രായേണ ൫൫ വയസ്സ് കഴിഞ്ഞ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ ഭരണം ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിനും ജനങ്ങൾക്കും ഒന്നുപോലെ ദോഷത്തെ ചെയ്യുന്നതാണെന്ന് അനുഭവം കൊണ്ട് എനിക്കറിയാം. അതങ്ങിനെ അല്ലെന്നു എങ്ങിനെ എല്ലാം ആരെല്ലാം പറഞ്ഞാലും അതു ശരിയെന്നു പറയുവാൻ എന്റെ മനസ്സ് സമ്മതിയ്ക്കയില്ലാ. അതുകൊണ്ടാണ് ഒരിക്കൽ മി: കുമാരപിള്ള ഈ വിഷയത്തെപ്പറ്റി തന്നെകൊണ്ടുവന്ന പിൻവലിച്ച പ്രമേയത്തെ ഞാൻ വീണ്ടും ഇവിടെ ഇപ്പോൾ കൊണ്ടുവരാനിടയായതു്. ഇവിടെ പെൻഷൻപറ്റിപിരിഞ്ഞ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരിൽ ചിലർ ഇപ്പോഴും സർവീസിൽ ഇരിക്കുന്നവരും കാലാവധി നീട്ടികിട്ടിയവരുമായ ചില ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരേക്കാൾ ശരീരാരോഗ്യമുള്ളവരായിരിക്കുന്നുണ്ട്. ജസ്റ്റീസ് മുത്തുനായകംപിള്ള ഇങ്ങനെയുള്ളവരിലൊരാളാണ്.

PRESIDENT: அவர்க்கு இப்பொழுது என்ன வயஸு?

MR. TARIATU KUNJITOMMAN (*Muvattupuzha*): വയസ്സ് എന്താണെന്നു എനിക്കു നിശ്ചയമില്ല. പെൻഷൻപറ്റി പിരിഞ്ഞിട്ടു വളരെകാലമായി. ഈ കുഴപ്പം ആകപ്പാടെ രാജ്യത്തിനു കളങ്കം ഉണ്ടാക്കുന്നതാണു്. എന്തായാലും ൫൫ വയസ്സിൽ എല്ലാവരേയും സർവീസിൽനിന്നു പിരിക്കുക എന്നു വന്നാൽ അപവാദത്തിനു വഴിയില്ലല്ലൊ.

MR. T. LAKSHMANA PILLAI (*Nominated*): ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ മനസ്സോടുകൂടിപോയാലൊ?

MR. TARIATU KUNJITOMMAN (*Muvattupuzha*): മനസ്സോടുകൂടിപോയാൽ എപ്പോഴും പോകാൻ അനുവദിക്കണം.

MR. S. PARAMESVARA AIYAR (*Secretary to Government*): മിസ്റ്റർ മുത്തുനായകംപിള്ള സ്വന്തമനസ്സോടുകൂടിയാണ് സർവീസിൽ നിന്നും പോയതെന്നു് മിസ്റ്റർ കുഞ്ഞുതൊമ്മനറിയാമോ?

MR. TARIATU KUNJITOMMAN (*Muvattupuzha*): അങ്ങനെ ഒരു വ്യവസ്ഥ നടപ്പിലിരിക്കെ കൂടുതൽ കാലാവധി ആവശ്യപ്പെടേണ്ട എന്നു വിചാരിച്ചായിരിക്കും അദ്ദേഹം പിരിഞ്ഞതു്. നാരായണമേനോൻ അവർകളും ദൃഢാരോഗ്യവാനായിരിക്കുന്നുണ്ട്. എക്സൈസ് കമ്മിഷണരായിരുന്ന മിസ്റ്റർ രാമൻപിള്ളയും ഇന്നു നല്ല ആരോഗ്യത്തോ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. Tariatu Kunjitomman.]

ട്ട ക്രൂടിയിരിക്കുന്നുണ്ട്. ഇവരെക്കാൾ മനഃശരീരങ്ങൾക്കു ക്ഷീണംഭവിച്ച വർക്കു കാലാവധി നീട്ടിക്കൊടുത്തും കാണുന്നു. ജനങ്ങളുടെ അഭിപ്രായം ശരിയായറിഞ്ഞു വാസ്തവത്തിൽ പ്രാപ്തന്മാരും ഗുണവാന്മാരുമാണെന്നു കാണുന്നവർക്കു മാത്രം പൊതുജനനന്മക്കായി കാലാവധി നീട്ടിക്കൊടുക്കുകയായിരുന്നെങ്കിൽ ഈ പ്രമേയംകൊണ്ടുവരേണ്ട ആവശ്യം നേരിടുകയില്ലായിരുന്നു.

MR. T. LAKSHMANA PILLAI (*Nominated*): ജനങ്ങളുടെ അഭിപ്രായം പിശകായിരിക്കയില്ലയൊ?

MR. TARIATU KUNJITOMMAN (*Muvattupuzha*): ഇങ്ങിനെയുള്ള സംഗതിയിൽ ജനങ്ങളുടെ ഭൂരിപക്ഷാഭിപ്രായം പിശകായിവരാനിടയില്ലെന്നു വിചാരിക്കണം.

MR. T. LAKSHMANA PILLAI (*Nominated*): ഭൂരിപക്ഷംഏതെന്നുള്ളതു് എങ്ങനെ അറിയും? അതു എത്ര വിലയുണ്ട്?

MR. TARIATU KUNJITOMMAN (*Muvattupuzha*): ജനപ്രതിനിധിസഭകൾ വഴി പൊതുജനാഭിപ്രായം ഏറക്കുറെ അറിയാം. ജനങ്ങളുടെ പ്രതിനിധിയായ ഞാൻ പൊതുജനാഭിപ്രായം പിശകാണെന്നു പറയുവാൻ തയാറില്ല. മേലിൽ കാലാവധി നീട്ടുന്ന വിഷയത്തിൽ ജനങ്ങളുടെ ഹിതത്തെ ശരിയായിഗ്രഹിച്ചു പ്രവൃത്തിക്കയും തെറ്റിദ്ധാരണകൾക്കും അപവാദത്തിനും ഇടവരുത്താതിരിക്കയും ചെയ്യാമെന്നു ഏല്ക്കുന്നപക്ഷം ഈ പ്രമേയം പിൻവലിക്കുന്നതിനു എനിക്കു വിരോധമില്ലാത്തതാണു്. മേലിൽ കാലാവധിനീട്ടുന്നവിഷയത്തിൽ കൂടുതൽ നിയന്ത്രണങ്ങൾ ചെയ്യാമെന്നു ഗവണ്മെൻറുഭാഗത്തു നിന്നു സമ്മതിക്കുന്നതുകൊണ്ടു ഞാൻ പ്രമേയം പിൻവലിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

The resolution was, by leave, withdrawn.

The House adjourned at 5-9 P. M. to meet again the next day.

T. P RAMASUBBA AIYAR,
Secretary to the Legislative Council.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly